

12

OCTUBRE-DICIEMBRE 1984



CHASQUI

REVISTA LATINOAMERICANA DE COMUNICACION



cine
latin ● americano

CIESPAL



CARTA DE LOS EDITORES

A nuestros lectores:

El nuevo cine latinoamericano lucha entre la identidad y la dependencia. Sus esfuerzos han sido muy grandes, pese a la falta de estímulos y de una infraestructura para la producción, exhibición y difusión de sus películas.

El nuevo cine latinoamericano busca un mejor desarrollo, para presentar a su pueblo sus propios contenidos nacionales, a través del cine alternativo que contenga las verdaderas imágenes de cada pueblo.

Por ello, Jorge Sanjinés clama por un cine que sea parte de la lucha heroica que libran nuestros pueblos, que sea parte de la construcción de nuestra propia cultura, que haga de nuestro pueblo su principal destinatario, y que desarrollemos una dramaturgia liberadora y liberada.

En el presente número, CHASQUI publica una entrevista a dos cineastas ecuatorianos, Gustavo Corral del Grupo Kino y Camilo Luzuriaga del Grupo Quinde, cuyas opiniones sinceras, sus respuestas claras y honestas, establecen el nacimiento y desarrollo del cine nacional, así como los problemas que dicha manifestación cultural conlleva. Cuentan sus experiencias y la necesidad de que se expida una Ley Nacional de Cine.

En las secciones ensayos y actualidad, presentamos valiosos aportes de personalidades latinoamericanas que tratan, desde diferentes puntos de vista, el desarrollo del nuevo cine en América Latina, así como las experiencias obtenidas en cada uno de sus países.

En la sección bibliografía, se han recogido lo últimamente publicado sobre esta interesante temática, de singular beneficio para quienes desean conocer a fondo lo concerniente al cine latinoamericano. Así mismo, presentamos en la sección hemerografía, las revistas especializadas en el tema.

En la sección noticias consta la información referente a seminarios, cursos, medios de comunicación, gremios periodísticos, congresos, etc., de interés para estudiantes, periodistas e investigadores. Tenemos también secciones sobre nuevas tecnología, investigación y enseñanza, con temas de actualidad sobre el futuro de las comunicaciones, la integración y la formación profesional.

Debemos dejar constancia de nuestro agradecimiento a Ulises Estrella, Director de la Cinemateca Nacional de la Casa de la Cultura Benjamín Carrón, por su valiosa colaboración para la edición del presente número.

Cordialmente,

Lincoln Larrea Benalcázar Jorge Mantilla Jarrín

EN ESTE NUMERO

2 EDITORIAL

El futuro del cine

Luis E. Proaño

4 ENTREVISTA

4 Nacionalizamos los cines, pero no las pantallas.

Ambrosio Fornet

10 ENSAYOS

10 Reflexiones sobre el cine ecuatoriano

Ulises Estrella

13 Cine, historia y memoria popular

Alfonso Gumucio

16 Apuntes sobre el cine latinoamericano

Octavio Getino

24 Cine latinoamericano o el lugar de la memoria

Jorge Sanjinés

28 CONTROVERSIA

28 El cine ecuatoriano

42 ACTUALIDAD

42 Identidad y dependencia del cine colombiano

Gilberto Bello

47 Iniciativa privada mexicana y política estatal

Javier Aranda

48 Perspectiva actual del cine boliviano

Julio C. Peñaloza Bretel

50 Cursos y Seminarios de CIESPAL, 1985

53 Filmes nacionales, éxito de taquilla en Brasil

Patricia Vega

54 De cómo aprender amar y odiar al cine venezolano

Rodolfo Izaguirre

58 Cine minero boliviano

María Luisa Mercado y Gabriela Avila

61 De lo coyuntural a lo universal en cine argentino

Bebe Kamin

62 Cine para niños

Haro Serft

64 Ensayo de producción colectiva en cine peruano

65 NUEVAS TECNOLOGIAS

70 INVESTIGACION

73 ENSEÑANZA

76 ACTIVIDADES CIESPAL

82 NOTICIAS

88 DOCUMENTOS

94 BIBLIOGRAFIA

96 HEMEROGRAFIA

98 FICHAS Y RESEÑAS

100 SECCION EN INGLES Y PORTUGUES

Cine para niños

HARO SENFT



Haro Senft, cineasta alemán dedicado a realizar cine para niños, dictó un seminario sobre el tema en la ciudad de Quito. Con esta oportunidad, Chasqui dialogó con él sobre diversos aspectos, parte de los cuales resumimos para la sección "Actualidad".

CH: El cine para niños es algo aislado o forma parte de un conjunto pedagógico más complejo?

HS: Desde el punto de vista económico, social y cultural, al término cine infantil siempre se lo pone de lado, considerándolo como algo de poca importancia y de esta misma manera se les trata a los niños. El cine infantil abarca por un lado el aspecto comercial y por otro una exigencia pedagógica que difiere de un país a otro y de una ambición a otra.

CH: ¿Cuál es la diferencia básica entre hacer cine para niños y cine para adultos?

HS: No hay mayor diferencia porque el niño vive en el mismo mundo de los adultos, pero seguramente hay cosas apuntadas directamente al adulto, negativas para el niño, en la mayoría de los casos tampoco es recomendable para los adultos.

CH: ¿Con qué actitud ven los adultos el cine infantil?

HS: Muchas veces ni los propios padres conocen a sus hijos o mejor dicho conocen bien aspectos parciales dentro de su relación específica de padre-hijo. Cuando los padres tienen la oportunidad de ver y conocer a su niño cuando actúa o mejor participa en estas películas dicen: "nunca me hubiera imaginado que pudiera ser así".

CH: ¿Qué efectos produce este trabajo en los niños?

HS: Empiezan a manifestarse de una manera muy diferente. Claro está, depende de la intención del adulto que dirige la película y su relación con los niños. Yo conozco casos extremos en los cuales son explotados y otros en los cuales los niños han aprovechado tanto la película que tienen gran estabilidad emocional y estos cambios son notados hasta en su propia casa.

CH: ¿Cómo se hace una película sin guión?

HS: Hay una gran diferencia entre obligar a un niño a actuar en una película que no es de él, con contenidos que no tienen nada que ver con su realidad y otra en la que su espontaneidad puede expresarse más libremente. La primera ley de toda película es que él mismo pueda inventar o improvisar sus diálogos, seguir su intuición y crear su propia acción.

CH: Cuando se preparan las películas cuáles son las mayores inquietudes de los niños?

HS: Desde mi primera película para niños, hace doce años, nunca he tenido guión. Me di cuenta de una cosa: hay dos opciones, la una hacer actuar al ni-

ño y la otra hacerlo de manera intuitiva. Yo decidí tomar el segundo camino. Como resultado inmediato siempre hay una creación sin estereotipos, sin que sea en ningún momento aburrida para los niños sino por el contrario les agrada y divierte.

CH: ¿Cómo evitar que en nuestros países la televisión sea "niñera"?

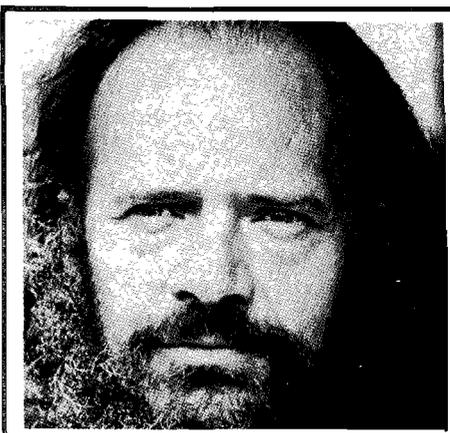
HS: Solo si se logra concientizar a los padres de lo que se está haciendo. Los padres deben saber que a los niños se les transmite un mundo falso que ellos no pueden seguir y se les manipula tanto como a los adultos, esto último resulta difícil evitar. Lo único que ayuda para neutralizar el efecto negativo es una conciencia crítica en el uso de los medios de comunicación.

CH: Por ser más intelectual, este cine no se convertiría en elitista perdiendo así una de sus mejores características?

HS: Si la película tiene un sobrepeso intelectual es mala y los niños la consideran así. Si no tiene poesía y estética y un gran contenido de realidad, tampoco vale. La película debe ser escuela para niños y enseñarlos a oír, ver, sentir, sobretodo porque nuestro sistema escolar vigente tiene una dirección muy racional y vertical que produce más daño que beneficio.

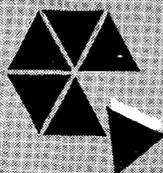
CH: ¿Quiénes deberían invertir en estos proyectos de cine para niños sin ser objeto de críticas?

HS: Yo diría que es tarea del Ministerio de Defensa porque es éste el que tiene mayor presupuesto y más dinero en todos los países. Sería obligación del Estado destinar fondos para material didáctico y recreativo y propiciar un equilibrio entre las necesidades materiales e inmateriales de los niños.



HARO SENFT, cineasta alemán, autor de numerosos cortometrajes, documentales y largometrajes, productor de películas infantiles, es uno de los fundadores de la Unión para el Fomento del Cine Infantil Alemán.

EL **BIMESTRE**
político y económico



ES LA MEMORIA
DE LA OPINION
PUBLICA

Publicación del Centro
de Investigaciones
Sociales sobre el Estado
y la Administración (CISEA)

y le ofrece en sus secciones.

CRONOLOGIA:

La síntesis de toda la información de la prensa porteña sobre el país, sistematizada por temas y ordenada cronológicamente, de enorme valor documental.

**LOS TEMAS
DEL BIMESTRE:**

Una introducción a la Cronología que destaca los ejes dominantes del acontecer de cada bimestre y sus interrelaciones.

**TEMAS PARA
EL DEBATE:**

Dedicada al análisis en profundidad de los tópicos más importantes de la coyuntura.

EDITORIAL:

Una toma de posición lúcida frente al período.

DOCUMENTOS:

Los más destacados que se producen durante cada bimestre.

MAS DE DOS AÑOS REGISTRANDO LA INFORMACION SOBRE LA ARGENTINA

SUSCRIBASE: Un año (6 entregas): Argentina \$a 1.200 América U\$S 25. Resto del mundo U\$S 30, Cheques*

a nombre de CISEA - Pueyrredón 510 - 6to. piso - 1032 Buenos Aires Argentina - Tel. 87-8284 y 87-7874

* En Argentina, sobre plaza Buenos Aires; en el exterior, sobre plaza EE.UU.